

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 11 grudnia 2013 r.****zmieniająca decyzję 2012/226/UE w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 8780)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2013/753/UE)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei wspólnotowych oraz zmieniającą dyrektywę Rady 95/18/WE w sprawie przyznawania licencji przedsiębiorstwom kolejowym, oraz dyrektywę 2001/14/WE w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz certyfikację w zakresie bezpieczeństwa (dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa kolei) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 7 ust. 3 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z dyrektywą 2004/49/WE Komisja udzieliła Europejskiej Agencji Kolejowej („Agencji”) mandatu na opracowanie projektu wspólnych wymagań bezpieczeństwa („CST”) i projektu związanych z nimi wspólnych metod oceny bezpieczeństwa na lata 2011–2015. Po dokonaniu oceny rocznej za 2013 r. Agencja przedstawiła Komisji zalecenie dotyczące zmiany drugiego pakietu projektowanych wspólnych wymagań bezpieczeństwa określonych w decyzji Komisji 2012/226/UE z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie drugiego pakietu wspólnych wymagań bezpieczeństwa dotyczących systemu kolejowego ⁽²⁾. Niniejsza decyzja oparta jest na tym właśnie zaleceniu Agencji.
- (2) Ze względu na brak spójnych danych krajowych, krajowe wartości referencyjne („NRV”) w odniesieniu do Bułgarii, Rumunii i Słowacji zostały pierwotnie ustanowione dla niektórych indywidualnych kategorii ryzyka za pomocą nie w pełni spójnych danych z lat 2004–2006 lub na podstawie NRV innych państw członkowskich. Obecnie

możliwe jest ponowne wyliczenie NRV dla tych kategorii w sposób spójny, w związku z czym pierwotne NRV widniejące w załączonych tabelach należy zastąpić.

- (3) W dniu 1 lipca 2013 r. do Unii przystąpiła Chorwacja. Aby dokonać ilościowej oceny obecnego poziomu bezpieczeństwa systemów kolejowych w Chorwacji, NRV zostały obliczone za pomocą metodyki zastosowanej w przypadku pozostałych państw członkowskich. Te NRV należy uwzględnić w załączniku do decyzji 2012/226/UE.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/226/UE.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 27 ust. 1 dyrektywy 2004/49/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Sekcję 1 „Krajowe wartości referencyjne (NRV)” w załączniku do decyzji 2012/226/UE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Siim KALLAS

Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44.

⁽²⁾ Dz.U. L 115 z 27.4.2012, s. 27.

ZAŁĄCZNIK

„1. Krajowe wartości referencyjne (NRV)

1.1. NRV dla ryzyka dla pasażerów (NRV 1.1 i NRV 1.2)

Państwo członkowskie	NRV 1.1 (× E-09) (*)	NRV 1.2 (× E-09) (**)
Belgia (BE)	37,30	0,318
Bułgaria (BG)	207,00	1,911
Republika Czeska (CZ)	46,50	0,817
Dania (DK)	9,04	0,110
Niemcy (DE)	8,13	0,081
Estonia (EE)	78,20	0,665
Irlandia (IE)	2,74	0,0276
Grecja (EL)	54,70	0,503
Hiszpania (ES)	29,20	0,270
Francja (FR)	22,50	0,110
Chorwacja (HR)	176,9	1,135
Włochy (IT)	38,10	0,257
Łotwa (LV)	78,20	0,665
Litwa (LT)	97,20	0,757
Luksemburg (LU)	23,80	0,176
Węgry (HU)	170,00	1,650
Niderlandy (NL)	7,43	0,089
Austria (AT)	26,30	0,292
Polska (PL)	116,10	0,849
Portugalia (PT)	41,80	0,309
Rumunia (RO)	57,40	0,607
Słowenia (SI)	25,30	0,362
Słowacja (SK)	62,10	0,883
Finlandia (FI)	9,04	0,110
Szwecja (SE)	3,54	0,033
Zjednoczone Królestwo (UK)	2,73	0,028

(*) NRV 1.1 wyrażona jako: liczba FWSI wśród pasażerów rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg pasażerski-km« rocznie. Pociąg pasażerski-km oznacza tutaj jednostkę miary ruchu dotyczącą jedynie pociągów pasażerskich.

(**) NRV 1.2 wyrażona jako: liczba FWSI wśród pasażerów rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pasażer-km« rocznie.

W uwagach (*) i (**) FWSI są rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji Komisji 2009/460/WE.

1.2. NRV dla ryzyka dla pracowników (NRV 2)

Państwo członkowskie	NRV 2 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	24,60
Bułgaria (BG)	20,40
Republika Czeska (CZ)	16,50
Dania (DK)	9,10
Niemcy (DE)	12,60
Estonia (EE)	64,80
Irlandia (IE)	5,22
Grecja (EL)	77,90
Hiszpania (ES)	8,81
Francja (FR)	6,06
Chorwacja (HR)	73,65
Włochy (IT)	18,90
Łotwa (LV)	64,80
Litwa (LT)	41,00
Luksemburg (LU)	12,00
Węgry (HU)	9,31
Niderlandy (NL)	5,97
Austria (AT)	20,30
Polska (PL)	17,20
Portugalia (PT)	53,10
Rumunia (RO)	22,30
Słowenia (SI)	40,90
Słowacja (SK)	2,71
Finlandia (FI)	9,21
Szwecja (SE)	2,86
Zjednoczone Królestwo (UK)	5,17

(*) NRV 2 wyrażona jako: liczba FWSI wśród pracowników rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie.

FWSI są tutaj rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji 2009/460/WE.

1.3. NRV dla ryzyka dla użytkowników przejazdu kolejowego (NRV 3.1 i NRV 3.2)

Państwo członkowskie	NRV 3.1 (× E-09) (*)	NRV 3.2 (**)
Belgia (BE)	138,0	n.d.
Bułgaria (BG)	141,6	n.d.
Republika Czeska (CZ)	238,0	n.d.
Dania (DK)	65,4	n.d.
Niemcy (DE)	67,8	n.d.
Estonia (EE)	400,0	n.d.
Irlandia (IE)	23,6	n.d.
Grecja (EL)	710,0	n.d.
Hiszpania (ES)	109,0	n.d.
Francja (FR)	78,7	n.d.
Chorwacja (HR)	611,3	n.d.
Włochy (IT)	42,9	n.d.
Łotwa (LV)	239,0	n.d.
Litwa (LT)	522,0	n.d.
Luksemburg (LU)	95,9	n.d.
Węgry (HU)	274,0	n.d.
Niderlandy (NL)	127,0	n.d.
Austria (AT)	160,0	n.d.
Polska (PL)	277,0	n.d.
Portugalia (PT)	461,0	n.d.
Rumunia (RO)	542,0	n.d.
Słowenia (SI)	364,0	n.d.
Słowacja (SK)	309,0	n.d.
Finlandia (FI)	164,0	n.d.
Szwecja (SE)	64,0	n.d.
Zjednoczone Królestwo (UK)	23,5	n.d.

(*) NRV 3.1 wyrażona jako: liczba FWSI wśród użytkowników przejazdu kolejowego rocznie wynikająca z poważnych wypadków/ liczba jednostek »pociąg-km« rocznie.

(**) NRV 3.2 wyrażona jako: liczba FWSI wśród użytkowników przejazdu kolejowego rocznie wynikająca z poważnych wypadków/ [(liczba jednostek »pociąg-km« rocznie × liczba przejazdów kolejowych)/tor-km)]. Dane dotyczące liczby przejazdów i tor-km nie były wystarczająco wiarygodne w czasie gromadzenia danych (większość państw członkowskich przekazała dane wspólne dotyczące km linii zamiast km torów).

W uwagach (*) i (**) FWSI są rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji 2009/460/WE.

1.4. NRV dla ryzyka dla osób zaklasyfikowanych jako „inne osoby” (NRV 4)

Państwo członkowskie	NRV 4 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	2,86
Bułgaria (BG)	35,47
Republika Czeska (CZ)	2,41
Dania (DK)	14,20
Niemcy (DE)	3,05
Estonia (EE)	11,60
Irlandia (IE)	7,00
Grecja (EL)	4,51
Hiszpania (ES)	5,54
Francja (FR)	7,71
Chorwacja (HR)	7,28 (**)
Włochy (IT)	6,70
Łotwa (LV)	11,60
Litwa (LT)	11,60
Luksemburg (LU)	5,47
Węgry (HU)	4,51
Niderlandy (NL)	4,70
Austria (AT)	11,10
Polska (PL)	11,60
Portugalia (PT)	5,54
Rumunia (RO)	2,83
Słowenia (SI)	14,50
Słowacja (SK)	2,41
Finlandia (FI)	14,20
Szwecja (SE)	14,20
Zjednoczone Królestwo (UK)	7,00

(*) NRV 4 wyrażona jako: roczna liczba FWSI wśród osób w kategorii »inne osoby« wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie. FWSI są tutaj rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji 2009/460/WE.

(**) NRV obliczone jako średnia z NRV państw sąsiadujących (Węgry, Rumunia i Słowenia).

1.5. NRV dla ryzyka dla nieupoważnionych osób na terenie kolei (NRV 5)

Państwo członkowskie	NRV 5 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	72,6
Bułgaria (BG)	900,2
Republika Czeska (CZ)	301,0
Dania (DK)	116,0
Niemcy (DE)	113,0
Estonia (EE)	1 550,0
Irlandia (IE)	85,2
Grecja (EL)	723,0
Hiszpania (ES)	168,0
Francja (FR)	67,2
Chorwacja (HR)	676,3 (**)
Włochy (IT)	119,0
Łotwa (LV)	1 310,0
Litwa (LT)	2 050,0
Luksemburg (LU)	79,9
Węgry (HU)	588,0
Niderlandy (NL)	15,9
Austria (AT)	119,0
Polska (PL)	1 210,0
Portugalia (PT)	834,0
Rumunia (RO)	1 388,2
Słowenia (SI)	236,0
Słowacja (SK)	1 758,0
Finlandia (FI)	249,0
Szwecja (SE)	94,8
Zjednoczone Królestwo (UK)	84,5

(*) NRV 5 wyrażona jako: liczba FWSI wśród nieupoważnionych osób na terenie kolei rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie. FWSI są tutaj rozumiane zgodnie z definicją zawartą w art. 3 lit. d) decyzji Komisji 2009/460/WE.

(**) NRV obliczone jako średnia z NRV państw sąsiadujących (Węgry, Rumunia i Słowenia).

1.6. NRV dla ryzyka dla ogółu społeczeństwa (NRV 6)

Państwo członkowskie	NRV 6 (× E-09) (*)
Belgia (BE)	275,0
Bułgaria (BG)	1 440,0
Republika Czeska (CZ)	519,0
Dania (DK)	218,0
Niemcy (DE)	203,0
Estonia (EE)	2 110,0
Irlandia (IE)	114,0
Grecja (EL)	1 540,0
Hiszpania (ES)	323,0
Francja (FR)	180,0
Chorwacja (HR)	1 467,0
Włochy (IT)	231,0
Łotwa (LV)	1 660,0
Litwa (LT)	2 590,0
Luksemburg (LU)	210,0
Węgry (HU)	1 020,0
Niderlandy (NL)	148,0
Austria (AT)	329,0
Polska (PL)	1 590,0
Portugalia (PT)	1 360,0
Rumunia (RO)	1 704,4
Słowenia (SI)	698,0
Słowacja (SK)	1 130,0
Finlandia (FI)	417,0
Szwecja (SE)	169,0
Zjednoczone Królestwo (UK)	120,0

(*) NRV 6 wyrażona jako: całkowita liczba FWSI rocznie wynikająca z poważnych wypadków/liczba jednostek »pociąg-km« rocznie. Całkowita liczba FWSI jest tu rozumiana jako suma wszystkich FWSI uwzględnianych przy obliczaniu wszystkich pozostałych NRV.”.